

A

abandoned aircraft طائرة مهجورة
(طائرة لا تستعمل بسبب ما)

aberration زيج
(انحراف زاوي ظاهري لموضع الجسم
الفضائي ناشئ عن سرعة الجسم
وسرعة المراقب)

ablate يستأصل
(يبرد الحرارة المتولدة من جراء الحركة
لجزء أساسي عن طريق امتصاصها في
جزء غير أساسي)

ablating material مادة استئصال
(مادة تستخدم لامتصاص الحرارة
عن طريق تحولها إلى الحالة السائلة
أو الغازية وبخاصة عند عودة مركبات
الاسترجاع الفضائية إلى الأرض)

ablating nose cone مخروط أمامي مستأصل
(مخروط مصنوع من مادة استئصال)

ablating استئصال
(انظر: ablate)

ablatively بطريقة استئصالية
(انظر: ablate)

ablative material مادة استئصالية
(انظر: ablate)

aboard على متن مركبة طائرة

abort يجهض / إجهاض
(ينهي فعلاً أو إجراءً أو عملية لطائرة أو
مركبة فضائية وما شابههما، ولا سيما
بسبب عطل في المعدات)

abort drill تدريب الإجهاض
(تدريب على تسلسل عمليات إنهاء
طائري لعملية ما)

aborted start بدء فاشل
(فشل عملية بدء محرك)

above sea level فوق مستوى سطح البحر

abrasion resistance مقاومة كشط
(قدرة المادة على مقاومة الكشط والحك)

abrasive material مادة كاشطة
(إحدى المواد التي تستخدم في حك الأسطح
وعمليات التجليخ، مثل كربيد السيليكون)

Abridged Nautical Almanac

تقييم ملاحى مختصر

absolute مطلق
(مرتبطة بقياس بالنسبة لثابت عام أو
مرجع طبيعي)

absolute altimeter مقياس الارتفاع المطلق
(جهاز يستخدم لقياس الارتفاع
المطلق لجسم ما، انظر: altitude)

absolute altitude الارتفاع المطلق
(ارتفاع الجسم عن السطح الفعلي،
بإسبة كان أو ماء)

absolute ceiling سقف الطيران
(أقصى ارتفاع مطلق تستطيع طائرة ما
الطيران إليه في ظروف الجو القياسي)



absolute coordinate system

نظام الإحداثيات المطلقة

(نظام إحداثيات مطلق عطالي ثابت
بالنسبة للنجوم)

absolute delay

التأخير المطلق

(الفترة الزمنية بين بث إشارتين
متزامنتين)

absolute humidity

الرطوبة المطلقة

(كمية بخار الماء الموجودة في وحدة
الحجوم من الغاز)

absolute index of refraction

معامل الانكسار المطلق

(النسبة بين سرعة الطور لموجة
كهرومغناطيسية في الفراغ إلى سرعتها
في المادة)

absolute inclinometer

مقياس ميل

مطلق (مقياس لوضع المركبة الطائرة
بالنسبة لخط الأفق)

absolute instrument

أداة مطلقة

(أداة يمكن تحديد معايرتها عن طريق
قياسات فيزيائية عليها)

absolute magnitude

قيمة مطلقة

(الحجم الظاهري للنجم لو وجد على
بعد عشرة فراسخ فلكية من المراقب، أو
حجم الشهاب لو وضع في سمت المراقب
على ارتفاع مئة كيلومتر)

absolute manometer

مانومتر مطلق

(جهاز قياس الضغط، يمكن حساب
معايرته باستخدام الثوابت الطبيعية
له التي يمكن قياسها)

absolute motion

حركة مطلقة

(حركة بالنسبة لنقطة ثابتة)

absolute pressure

ضغط مطلق

(كل ضغط أعلى من الضغط الصفري
للغلاف)

absolute refractive index

معامل الانكسار المطلق

(انظر: index of refraction)

absolute system of units

نظام الوحدات المطلق

(نظام وحدات فيه عدد قليل من
الوحدات الأساسية وباقي الوحدات
مشتقة منها)

absolute temperature

درجة الحرارة المطلقة

(درجة الحرارة بالنسبة للصفر المطلق)

absolute temperature scale

مقياس درجة الحرارة المطلقة

absolute vacuum

فراغ مطلق

absolute vorticity

دوامة مطلقة

(الحركة الدوامية لجزيء المائع
بالنسبة لنظام إحداثيات مطلق)

absolute zero

الصفر المطلق

(درجة الحرارة النظرية التي تنعدم
عندها الحركة الجزيئية والطاقة
الحرارية للجسم وتساوي صفراً
على مقياسي كلفن ورائكين)

absolute absorbtance امتصاصية مطلقة

(نسبة الفيض الإشعاعي الممتص
بواسطة جسم إلى الفيض الساقط عليه)

absorption امتصاص

(عملية امتصاص الطاقة الإشعاعية
وتحويلها إلى صورة أخرى من صور
الطاقة)

absorption band نطاق امتصاص

(نطاق الأطوال الموجية - أو الترددات -
في الفيض الكهرومغناطيسي الذي
تُمتَص فيه الطاقة الإشعاعية بواسطة
مادة ما)

absorption coefficient معامل امتصاص

(مقياس لكمية الطاقة الإشعاعية العمودية
المتصة في وحدة الكتل من الوسط)

absorption cross section**مقطع امتصاص مستعرض**

(نسبة الطاقة الممتصة بواسطة هدف
إلى طاقة الشعاع الساقط عليه)

absorption - emission pyrometer**بيرومتر إشعاع - امتصاص**

(أداة لمعرفة جودة غاز بقياس الإشعاع
المنبعث من مصدر مرجعي قبل مروره
في الغاز وبعده حيث يمتص الغاز جزءاً
من الإشعاع)



absorption - emission pyrometer
بيرومتر إشعاع - امتصاص

absorption line خط امتصاص

(نطاق ضيق جداً من الأطوال
الموجية - أو الترددات - في الطيف
الكهرومغناطيسي تُمتَص فيه الطاقة
الإشعاعية بواسطة الجسم)

absorption spectrum طيف امتصاص

(مصفوفة من خيوط الامتصاص تنشأ
عن مرور طاقة إشعاعية من مصدر
إشعاعي متصل في وسط ماص أبرد من
المصدر الإشعاعي)

absorption index معامل امتصاص

(معامل يُعبّر عن فقد الطاقة
بالامتصاص)

absorptive power قدرة الامتصاص

(الطاقة الإشعاعية الممتصة في وحدة
المساحات للمادة الممتصة في وحدة الزمن)

absorptivity الامتصاصية

(سعة المادة لامتصاص الطاقة
الإشعاعية الساقطة)

absorptivity - emissivity ratio**نسبة الامتصاص إلى الانبعاث**

(نسبة الامتصاص للإشعاع الشمسي
لمادة إلى انبعاثيتها للأشعة تحت
الحمراء)

accelerating pump مضخة تسارع

(مضخة ثانوية تُستخدم لزيادة الإمداد
بمخلوط الوقود والهواء في أثناء التسارع)

acceleration تسارع

(معدل تغير السرعة)



acceleration control unit

وحدة تحكم في التسارع

(وحدة تتحكم ألياً في تسارع محرك
طائرة أو مركبة مشابهة)

acceleration of gravity (symbol g)

تسارع الجاذبية

(يساوي تقريباً 980.67 سنتيمتر / ث²
عند خط عرض 45 على مستوى سطح
البحر)

accelerator مُسَرِّع

(اسم مختصر لمُسَرِّع الجسيمات)

accelerometer مقياس تسارع

(مقياس لقياس التسارع أو قوى
الجاذبية)

acceptance flight طيران قبول

(المرحلة النهائية في اختبارات الطائرة،
حيث يتم بغرض التأكد من تطابق
خصائصها مع المواصفات المحددة)

acceptor مُتَلَقِّي

(شبه موصل من النوع الموجب يحتوي
على شوائب من البورون أو الجاليوم
أو الإنديوم لزيادة عدد الفجوات التي
تتلقى الإلكترونات)

access door باب مُنْفَذ

(باب يُمكن فتحه أو نزعهُ يُتيح الوصول
للأجهزة والأجزاء الداخلية من طائرة
أو صاروخ)

access panel لوحة مُنْفَذَة

(لوحة يُمكن نزعها للوصول للأجهزة
والمعدات التي تقع خلفها)

accessory مُلْحَق

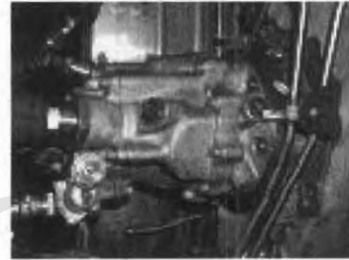
(جزء أو وحدة أو ما شابه، يُعدّ تابعاً
للوحدة الرئيسية)

accessory driveshaft عمود إدارة المُلْحَقَات

(عمود إدارة ينقل الحركة من مُسنن
مخروطي مُتصل بضابط المحرك
الرئيس للطائرة إلى صندوق مسننات
المُلْحَقَات)

accessory gearbox صندوق مسننات المُلْحَقَات

(صندوق مسننات ينقل الحركة من
المحرك الرئيس لطائرة إلى وحداته
التابعة)



صندوق مسننات المُلْحَقَات accessory gearbox

accidental error خطأ عَرَضِي

(خطأ في ملاحظة التجارب لا يحدث كل
مرة تُعاد فيها التجربة)

accident rate معدّل حوادث

(عدد الحوادث لكل عدد معين من
عمليات الإقلاع، أو لكل عدد معين من
ساعات الطيران)

acclimatization تأقلم

(تواؤم جسم الكائن الحي مع بيئة
جديدة)

معامل تكيف accommodation coefficient

(النسبة بين متوسط الطاقة المتبادلة فعلياً بين سطح والغاز الملاصق له إلى متوسط الطاقة المتبادلة بينهما إذا كانت جزيئات الغاز قد وصلت لاتزان حراري كامل مع السطح قبل تركها له)

مراكم accumulator

(جهاز يستخدم في الدوائر الكهربائية لتخزين الطاقة الكهربائية أو في الدوائر الهيدروليكية لتخزين سائل تحت ضغط أو في الدوائر الإلكترونية لتخزين رقم وجمعه على رقم آخر)

تعوّد accustomization

(عملية تعلم الأساليب اللازمة للتعاضد السلس مع بيئة جديدة)

أسيٲون acetone

(سائل عديم اللون يُستخدم مذيئاً في دهانات الطائرات)

أسيٲيلين acetylene

(غاز عديم اللون يُستخدم في لحام الأوكسي أسيٲيلين نظراً لأنه عند اشتعاله يُولد حرارة عالية)

خط الاستواء المغناطيسي aclinic line

(خط وهمي يمر بنقط سطح الأرض التي ينعدم عندها الميل المغناطيسي)

صوتي acoustic, acoustical

(مرتبط بالصوت أو ينشأ عنه صوت)

خط تاخير صوتي acoustic delay line

(آلة تستخدم لتأخير الإشارة عن طريق تقدم موجة صوتية، وذلك في دوائر الاتصالات أو ذاكرة الحاسب الآلي)

وصف صوتي acoustic description

(رسم بياني يوضّح تغيّر سرعة الصوت مع التردد)

إشارة صوتية acoustic excitation

(عملية حت اهتزازات في منشأ وذلك بتعريضه لموجات صوتية)

مُولّد صوتي acoustic generator

(محول يقوم بتحويل الطاقة الكهربائية أو الميكانيكية -أو غيرهما من صور الطاقة- إلى صوت)

مقياس ماخي صوتي acoustic mach meter

(آلة لتجميع بيانات عن انتشار الصوت بهدف حساب رقم ماخ)

ضغط إشعاع صوتي acoustic radiation pressure

(ضغط ثابت موحد الاتجاه يُبذل على سطح مُعرّض لموجة صوتية)

انكسار سمعي acoustic refraction

(عملية تغير اتجاه تقدم الصوت نتيجة للتغير المكاني في سرعة الصوت في الوسط)

صوتيات acoustics

(دراسة الصوت وتتضمن توليده وانتقاله وتأثيره)

تدفق صوتي acoustic streaming

(تيارات تدفق موحدة الاتجاه في المائع تنشأ نتيجة لموجات صوتية)

سرعة الصوت acoustic velocity

(سرعة تقدم موجات الصوت في وسط ما)



acoustic vibration اهتزاز صوتي

(في علم البيئات العملية، اهتزاز ينتقل خلال غاز)

acoustic wave = sound wave موجة صوتية

acquisition استحواذ

(عملية تحديد مدار قمر صناعي أو مسار مركبة فضائية بهدف متابعتها أو استقبال بيانات منها، وقد تطلق على عملية توجيه هوائي أو تلسكوب للقيام بالمتابعة أو استقبال بيانات موجات شديدة القصر)

acquisition and tracking radar

رادار استحواذ وتعقب

(رادار يُطبّق على إشارة قوية ويتعقب الجسم المنعكسة عنه)

actinic أكتيني

(إشعاع كهرومغناطيسي قادر على بدء تفاعلات ضوء كيميائية كما في التصوير الفوتوغرافي واضمحلال الألوان)

actinic balance ميزان أكتيني

(انظر: actinic)

actinogram تسجيل أكتيني

(سجل قراءات مقياس أكتيني)

actinograph مقياس أكتيني

(مقياس أكتيني مسجل)

active transducer مُحَوِّل فعال

(محول يعتمد مُخرجه على مصادر أخرى للطاقة بخلاف تلك المستمدة من الإشارات المحفّزة، وتعتمد قدرة هذه الطاقة على واحدة أو أكثر من تلك الإشارات)

actuating system نظام مشغل

(نظام ميكانيكي ينقل الطاقة بهدف تشغيل أنظمة أخرى)

actuator = actuating system مُشغِّل

adaptation تكيف

(تعديل أو تحوّل أو تغيير كائن حي لكي يتوافق بصورة أفضل مع الحياة في بيئته)

adaptation brightness = adaptation luminance

سطوع تكيف

adaptation illuminance = adaptation luminance

إضاءة تكيف

adaptation level = adaptation luminance

مستوى تكيف

adaptation luminance سطوع تكيف

(متوسط سطوع الأجسام والأسطح في الجوار المباشر للمراقب)

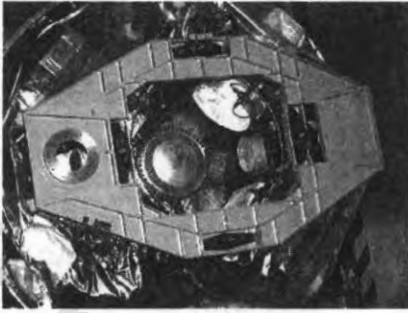
adapter وصلة توافق

(وصلة تستخدم أساساً لجعل شيء يتوافق مع آخر - كوصلة تثبيت الحارق اللاحق لفلاف العنفمة في المحرك النفاث، ووصلة تثبيت القمر الصناعي في الصاروخ القاذف)

adaptive control system

نظام تحكم متكيف

(نظام تحكم يراقب باستمرار الأداء الحركي للنظام المتحكم فيه ويعدل تبعاً لذلك متغيرات النظام المهمة لتحقيق معيار أداء محدد سلفاً)



وصلة توافق adapter

ACD (analog to digital converter)

"مختصر" محول من مستمر إلى رقمي

adcock antenna هوائي مزدوج

(هوائيان تتصل بينهما مسافة تعادل

نصف طول موجي، ومتصلان طورياً

بطريقة عكسية لتوليد إشعاع يأخذ شكل

8 بالإنجليزية)

adder وحدة جمع

(آلة يمكن أن تؤدي عملية جمع عددين

أو أكثر)

additional apparent mass =

apparent additional mass

كتلة ظاهرية إضافية

additive إضافة

(أي مادة مضافة لشيء آخر)

address عنوان

(مكان لتخزين المعلومات في الحاسب

الآلي)

ADF (automatic direction finder)

"مختصر" محدّد اتجاه آلي

adiabatic

معزول حرارياً

(من دون اكتساب أو فقد حرارة)

adiabatic atmosphere جوامع حرارياً

(نموذج للغو ينخفض فيه الضغط مع

الارتفاع طبقاً لمعادلة معينة)

adiabatic compression ضغط مانع حرارياً

(انظر: adiabatic process)

adiabatic efficiency كفاءة مانعة حرارياً

(كفاءة بذل الشغل - أو الحصول عليه -

بالنسبة لاكتساب أو فقد طاقة)

adiabatic equivalent temperature

درجة حرارة مكافئة مانعة حرارياً

(انظر: equivalent temperature)

adiabatic process عملية مانعة حرارياً

(عملية تغير حركي حراري لحالة نظام من دون

انتقال للحرارة أو الكتلة عبر حدود النظام)

adiabatic recovery temperature

درجة حرارة استرجاع مانعة حرارياً

(درجة الحرارة التي يصل إليها مائع متحرك

عند إيقافه عبر عملية مانعة حرارياً)

adiabatic wall temperature

درجة حرارة حائط مانعة حرارياً

(درجة حرارة حائط موجود في دق

مائع متحرك عندما لا يحدث تبادل

حراري بين الحائط والمائع)

A-display

عرض - A

(عرض راداري تظهر فيه الأهداف

كانحرافات رأسية عن خط يعبر عن

أساس زمني)



adjustable-pitch propeller

مروحة مُنضبطة الخطوة

(مروحة طائرة يمكن تعديل خطوة أرياشها دون تشغيل المحرك)

adjustable stabilizer

موازن مُنضبط

(موازن أفقي لطائرة يمكن تعديل زاوية سقوطه في أثناء الطيران)

ADP (automatic data processing)

مادة مُمتزة

(مادة سائلة أو غازية تلتصق بالامتزاز، انظر: adsorption)

adsorbent

مُمتز

(مادة تستقبل غازاً بالامتزاز، انظر: adsorption)

adsorption

امتزاز

(التصاق رقيقة من سائل أو غاز بسطح مادة ما دون اتحادهما كيميائياً)

advection

انتقال هوائي

(عملية انتقال خاصية جوية عن طريق الحركة الكتلية للهواء)

advective

منتقل هوائياً

(مرتبط بالانتقال الهوائي)

aeon

دهر

(فترة زمنية تعادل 1000 مليون عام)

A/E ratio (absorptivity-emissivity ratio)

مختصر "نسبة الامتصاص إلى الانبعاث"

aeroastromedicine = aerospace medicine

طب جوفضائي

aeroballistics

جو مقذوفية

(دراسة توزيع الكائنات الحية المعلقة بحرية في الجو)

aerodotalgia

ألم أسنان جوي

(ألم في الأسنان ينشأ عن تغير في الجو المحيط)

aeroduct

محرك أنبوبي هوائي

(محرك انضغاطي مصمم لجمع الأيونات والإلكترونات الموجودة بحرية في الطبقات العليا للجو، وعن طريق عمليات شبه كيميائية يقوم بطرد جسيمات مشتقة من هذه الأيونات والإلكترونات كتيار نفث دفعي)

aerodynamic

حركي هوائي

(مرتبط بالحركة الهوائية)

aerodynamic coefficient

معامل حركي هوائي

(أي معامل لا بعدي يتعلق بقوى وعزوم الحركة الهوائية)

aerodynamic force

قوة حركية هوائية

(القوة المبذولة بواسطة مائع غازي متحرك على جسم مغمور فيه بكامله)

aerodynamic heating

تسخين الحركية الهوائية

(تسخين جسم ناتج عن مرور الهواء - أو غازات أخرى - حوله)

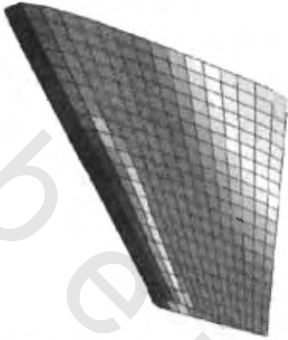
aerodynamics

حركية هوائية

(العلم الذي يتعامل مع حركة الهواء وغيره من الموائع الغازية والقوى المؤثرة على الأجسام عند حركتها في هذه الموائع أو عند حركة الموائع حول هذه الأجسام)

aerodynamic trail أثر حركي هوائي

(أثر تكثفي ينشأ عن تبريد الهواء المار
فوق أسطح الطائرات السريعة)



تسخين الحركية الهوائية aerodynamic heating

aerodynamic vehicle**مركبة حركية هوائية**

(آلة قادرة على التحليق في الغلاف
الجوي المحسوس وتعتمد على القوى
الحركية لاستمرار التحليق، كالطائرة،
والطائرة الشراعية وغيرها)

aeroelasticity**مرونة هوائية**

(أي ظاهرة تتضمن التفاعل المتبادل
بين أحمال الديناميكا الهوائية وتشوهات
الهيكل)

aeroembolism**تجلط هوائي**

(تكون فقاعات غازية - أساساً
نيتروجين - في مجرى الدم إما نتيجة
لانخفاض مفاغى في الضغط الجوي أو
نتيجة لمرض ما)

aeroemphysema**انتفاخ هوائي**

(حالة انتفاخ تنشأ عن تكون غازات في
أنسجة الجسم)

aerology

1 - علم الأرصاد الجوية (حتى عام

1957م حسب الاستخدام الرسمي

للبحرية الأمريكية)

2 - علم طبقات الجو العليا

aeronomy**فلكيات جوية**

(دراسة الطبقات العليا للغلاف الجوي

حيث يحدث التأين والتفكك والتفاعلات

الكيميائية)

aero-otitis media**التهاب أذن هوائي**

(التهاب في الأذن الوسطى نتيجة

اختلاف الضغط بين الغاز الموجود فيها

والهواء المحيط)

aeropause**طبقة الإيروپوز**

(طبقة من دون حدود واضحة في الجو

الأعلى تُعدّ منطقة انتقال بين الهواء

الأنقل والفضاء)

aerophare = radio beacon**قناة جوية****aeropulse engine = pulsejet engine****محرك نبض-هوائي****aerosinusitis****التهاب جيوب أنفية هوائي**

(التهاب واحد أو أكثر من الجيوب

الأنفية نتيجة فرق الضغط بين الغاز

الموجود فيها والهواء المحيط)

aerosonator**محرك رنيني هوائي****aerospace****طيران وفضاء**

(الغلاف الجوي للأرض والفضاء

المحيط به)

aerospace engineering

هندسة الطيران والفضاء

(فرع الهندسة الذي يتناول تصميم وبناء وصيانة المركبات الطائرة والفضائية)

aerospace medicine

طب الجو والفضاء

(قسم الطب الذي يتناول تأثيرات التحليق عبر الغلاف الجوي والفضاء على الجسم البشري)

aerospace vehicle

طائرة جو فضاء

(مركبة قادرة على التحليق داخل الغلاف الجوي وخارجه)

aerothermodynamic border

الحد الحركي الحراري الهوائي

(هو الحد الفاصل بين جو الأرض والفضاء، إذ تتعدى فوقه الحرارة الحركية، التي تنشأ نتيجة لاحتكاك الأجسام الطائرة مع الهواء بسبب السرعة، وهو على ارتفاع 100 كيلومتر تقريباً)

aerothermodynamic duct

أنبوب حركي حراري هوائي

aerothermodynamic

حرارية هوائية

aerothermoelasticity

مرونة حرارية هوائية

(دراسة استجابة الهياكل المرنة للتأثير المشترك للتسخين الحركي والتحميل)

AFC (automatic frequency control)

"مختصر" تحكم آلي في الترددات

afterbody

جسم لاحق

(جسم تابع يلي قمراً صناعياً في الفضاء، أو هو مخروط المقدمة عند عودة صاروخ إلى الغلاف الجوي)

afterburner

حارق لاحق

(أداة لزيادة دفع محرك عن طريق حرق وقود إضافي في الأكسجين غير المتحد الموجود في غازات العادم)



Afterburning Turbojet
محرك عنفي نفثات مزود بحارق لاحق

Afterburning

- 1 - احتراق لاحق (احتراق غير منظم للوقود المتبقي في غرفة احتراق عقب قطع الوقود)
- 2 - حرق لاحق (وظيفة الحارق اللاحق - انظر: afterburner)

aftercooling

تبريد لاحق

(تبريد غاز بعد ضغطه)

afterglow

وهج لاحق

(قوس واسع مضيء يرى عادة ساعة الفسق جهة الغرب، وينتج عن تشتت الضوء بفعل ذرات ترابية معلقة في طبقات الجو العليا)

afterheat

حرارة لاحقة

(الحرارة المتولدة في قلب مفاعل بعد إغلاقه نتيجة لاستمرار التحلل الإشعاعي لنواتج الانشطار)

AGE (aerospace ground equipment)

- 1 - مختصر "معدات أرضية لنظام الطيران والفضاء"
- 2 - عمر القمر (الزمن المنقضي بالأيام منذ ظهور آخر هلال)

aging**تعتيق**

(تغير في خواص معدن أو سبيكة يحدث ببطء في درجة حرارة الغرفة وبوتيرة أسرع عند درجات الحرارة الأعلى)

Agiwarn

مختصر "المركز الإقليمي لنصف الكرة"

الغربي لوكالة الإنذار العالمي

agonic line**خط انحراف مغناطيسي**

(خط يصل بين النقاط عديمة الانحراف المغناطيسي)

agravic**لا جاذبي**

(يتعلق بحالة انعدام جاذبية)

agravic illusion**وهم لا جاذبي**

(حركة ظاهرية لهدف في مجال الرؤية، نتيجة لاستجابة الأذن لانعدام الجاذبية)

air**هواء**

(خليط من الغازات يكوّن الغلاف الجوي للأرض ويشكل وسط عمل الطائرة)

Airborne Warning and Control**System (abbr AWACS)**

نظام إنذار وتحكم محمول جواً

air breakup**انقسام جوي**

(انقسام جسم فضائي عند إعادة دخوله للمجال الجوي)

airbreather**متنفس هوائي**

(مركبة حركية هوائية تندفع بحرق وقود مؤكسد بأكسجين الغلاف الجوي)

airbreathing**تنفس هوائي**

(انظر: airbreather)

aircraft**طائرة**

(كل مركبة أو آلة مصممة لكي تحمل بالهواء)



طائرة aircraft

aircraft rocket**صاروخ طائرة**

(صاروخ مصمم لكي يُحمل ويُطلق من الطائرة)

airfield**أرض مطار**

(منطقة وقوف وإقلاع وهبوط الطائرات في المطار)

airflow**دفق هوائي**

(سريان داخلي أو خارجي للهواء، ويقاس معدل بكتلة المادة - أو مقدار الحجم المار - في وحدة الزمن)

airfoil**سطح انسياب**

(سطح ثنائي الأبعاد مصمم للحصول على رد فعل مرغوب فيه عند حركته في الهواء)

airframe هيكل طائرة

(هيكل يجمع الأجزاء الإنشائية والحركية الهوائية لطائرة أو صاروخ، ويقوم بدعم أنظمتها المختلفة)

airframe mechanic فني هياكل طائرات

(فني حاصل على شهادة من هيئة الطيران المعنية تسمح له بالعمل في صيانة أو مراجعة صيانة الطائرات)

airglow وهج جوي

(الانبعاث الإشعاعي شبه الثابت من الغلاف الجوي العلوي)

air launch إطلاق جوي

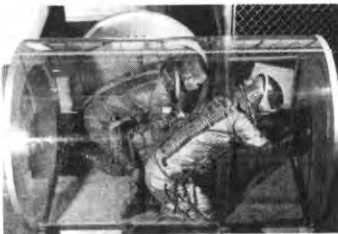
(إطلاق صاروخ أو ما شابهه من طائرة في الجو)

air light ضوء جوي

(ضوء من الشمس والسماء يتشتت إلى عين المراقب بسبب عوالق الغلاف الجوي)

air lock

- 1 - غلق هوائي (توقف السريان في نظام وقود أو نظام هيدروليكي بسبب جيب من الهواء أو البخار)
- 2 - غرفة غلق هوائي (غرفة يمكن إحكام غلقها تتيح التنقل بين مكانين ذوي ضغطين مختلفين)



غرفة غلق هوائي air lock

air position indicator (abbr API)

مؤشر موقع جوي

(نظام حساب محمول جواً يحدّد موقع الطائرة بناءً على اتجاهها وسرعتها الهوائية ووقت الطيران المتّقي)

air scoop مغرفة هواء

(منطقة في مدخل المحرك تقوم بتجميع الهواء)

air - space جو - فضائي

(متعلّق بكل من الغلاف الجوي والفضاء)

air start بدء جوي

(لحظة تشغيل محرك طائرة في أثناء تحليقها وبخاصة محرك نفث بعد انطفائه)

airstream = airflow تيار هوائي

air turbine starter

هوائي لتشغيل العنفه بادي

(بادئ تشغيل يمد المحرك بعزم دوران أولي عن طريق دفع هواء مضغوط لإدارة العنفه)

air traffic control تحكم في المرور الجوي

(نظام مراقبة المرور الجوي في المسارات الجوية وتوجيه الطائرات خلال الطيران)

air vane ريشة هوائية

(ريشة تعمل في الهواء وليس في تيار نفث)

air vehicle = aircraft مركبة طائرة

Aitken dust counter عَدَادُ غِبَارِ إَيْتِكِن

(آلة ابتكرها إيتكن لتحديد مستوى الغبار في الجو، وتعتمد على خلط عينة من الهواء في غرفة ممتدة مع كمية أكبر من هواء خالٍ من الغبار، وعند تبريد الغرفة يتكثف بخار الماء على الغبار مكوناً نوى يمكن عدّها باستخدام ميكروسكوب)

Aitken nuclei نوى إيتكن

(نوى تنشأ عن تراكم قطرات بخار الماء المتكثف على ذرات الغبار عند تعدد غرفة عداد إيتكن)

Aitken nucleus counter = Aitken dust counter عداد نوى إيتكن**albedo** عاكسية

(النسبة المئوية لكمية الإشعاع الكهرومغناطيسي المنعكس عن جسم إلى كمية الإشعاع الساقط عليه)

albedometer مقياس عاكسية

(جهاز لقياس القوة العاكسة لسطح ما)

Alford loop حلقة ألفورد

(هوائي متعدد العناصر ذو تيارات متساوية ومتحدة في الطور، موزعة بانتظام على امتداد عناصره المحيطية)

alkaline cell خلية قلوية

(بطارية كيميائية لها أقطاب من هيدروكسيد الماغنسيوم والزنك غالباً، وتحتوي على محلول من هيدروكسيد البوتاسيوم)

alpha particle جسيم ألفا

(جسيم مشحون بشحنة موجبة ينبعث من نوى ذرات معينة في أثناء تحللها إشعاعياً)

alpha ray شعاع ألفا

(تيار من جسيمات ألفا)

alternate air valve صمام هوائي بديل

(صمام يسمح بمرور الهواء ألياً في حالة انسداد الصمام الأساسي)

altimeter مقياس الارتفاع

(آلة لقياس الارتفاع عن سطح مرجعي)



altimeter مقياس الارتفاع

altitude

- 1 - ارتفاع (مسافة عن سطح مرجعي كسطح البحر)
- 2 - ارتفاع زاوي (في الفلك، الإزاحة الزاوية عن الأفق)

altitude acclimatization تأقلم ارتفاع

(عملية تأقلم الأنسجة مع الانخفاض في ضغط الجو والأكسجين)

altitude chamber غرفة ارتفاع

(غرفة يمكن التحكم في ضغط هوائها وحرارتها لمحاكاة الظروف على ارتفاعات مختلفة)



الكوكب الوضاء في الطب أو الفضاء
الكوكب الوضاء في الطيران والفضاء

altitude circle = parallel of latitude
altitude circle = parallel of latitude

دائرة ارتفاع
دائرة ارتفاع

altitude difference
altitude difference

فرق ارتفاع
فرق ارتفاع

(الفرق بين الارتفاع المحسوب والمقاس)

altitude intercept = altitude difference
altitude intercept = altitude difference

اختلاف ارتفاع
اختلاف ارتفاع

altitude sickness
altitude sickness

اعتلال ارتفاعي
اعتلال ارتفاعي

(أي اعتلال ينشأ نتيجة التعرض لانخفاض ضغط الجو ونقص الأوكسجين)

altitude wind tunnel
altitude wind tunnel

نفق هوائي ارتفاعي
نفق هوائي ارتفاعي

(نفق هوائي يمكن التحكم في ضغط هوائه وحرارته ورطوبته محاكاة الظروف على ارتفاعات مختلفة)

aluminium alloy
aluminium alloy

سبيكة ألومنيوم
سبيكة ألومنيوم

(سبيكة تتكون أساساً من الألمنيوم المضاف إليه عناصر تحسن من خواصه الميكانيكية، مثل الماغنسيوم والزنك)

alveolar air
alveolar air

هواء حويصلي
هواء حويصلي

(الهواء الموجود في الحويصلات الهوائية بالرئة)

alveolar oxygen pressure
alveolar oxygen pressure

ضغط أوكسجين حويصلي
ضغط أوكسجين حويصلي

(ضغط الأوكسجين بالحويصلات الهوائية)

alveoli
alveoli

حويصلات هوائية
حويصلات هوائية

(أطراف القنوات الهوائية داخل الرئة، وينتقل أوكسجين الشهيقي من جدرانها الرقيقة إلى مجرى الدم، وينتقل ثاني أكسيد الكربون إليها من الدم حيث يُنبذ مع الزفير)

AM (amplitude modulation)
AM (amplitude modulation)

"مختصر" تضمين سعة
"مختصر" تضمين سعة

ambient
ambient

بيئة محيطية
بيئة محيطية

(تطلق على البيئة المحيطة بالطائرة أو ما شابهها تحديداً، وهي لا تتأثر بوجود الطائرة أو حركتها)

ambient noise
ambient noise

ضوضاء محيطية
ضوضاء محيطية

(الضوضاء المرتبطة ببيئة ما، وتتكون غالباً من أصوات من مصادر قريبة وبعيدة)

ambiguity
ambiguity

غموض
غموض

(في الملاحة، الحالة الناتجة عندما تُعرف مجموعة من القياسات أكثر من نقطة أو اتجاه)

American Ephemeris and Nautical Almanac
American Ephemeris and Nautical Almanac

التقويم الملاحي الأمريكي، والتقويم الملاحي الفلكي

(دورية سنوية لرصد البحريّة الأمريكية تحتوي على جداول مفصلة للمواقع المتوقعة للأجرام السماوية وبيانات تُستخدم بواسطة الفلكيين والملاحين)

American Nautical Almanac
American Nautical Almanac

التقويم الملاحي الأمريكي

(Nautical Almanac: انظر)

Ampere (abbr A)
Ampere (abbr A)

أمبير
أمبير

(وحدة قياس شدة التيار الكهربائي)

amphibian**طائرة برمائية**

(طائرة يمكنها الإقلاع والهبوط على اليابسة أو الماء - قارن flyingboat)



طائرة برمائية amphibian

amphibian float**عوامة طائرة برمائية**

(عوامة تساعد الطائرة البرمائية على الإقلاع والهبوط والبقاء طافية على سطح الماء)

amplidyne**مولد تيار مضخم**

(نوع من مولدات التيار المستمر يُستخدم مُضخماً للقُدرة، وفيه يعتمد جهد الخرج على تغيرات في مؤثرات المجال)

amplifier**مُضخِّم**

(وسيلة تتيح لإشارة مُدخَّل أن تتحكم في مصدر قدرة، ومن ثم يكون مُخرَجها نسخة مكبرة من الخصائص الأساسية للإشارة)

amplitude**سعة**

(أقصى إزاحة لموجة أو كمية دورية عن موضع مرجعي)

amplitude - modulated indicator**مؤشر مُضَمِّن للسعة**

(مؤشر راداري يكون مقدار إزاحة شعاعه الإلكتروني دالة في شدة الإشارة المرتدة عن الهدف)

amplitude modulation**تضمين سعة**

(تضمين موجي تكون الصفة المُعدلة فيه هي سعة الموجة الحاملة)

AMR (Atlantic Missile Range)

"مختصر" مضمار الأطلنطي لاختبار الصواريخ

anacoustic zone**منطقة لا صوتية**

(المنطقة فوق ارتفاع 100 ميل حيث تكون المسافة بين جزيئات الهواء أكبر من الطول الموجي للصوت، فلا تتمكن موجات الصوت من التقدم)

analog**نظيري**

(متعلقة باستخدام كميات فيزيائية كالجهد والمسافة للتعبير عن متغيرات رقمية)

analog computer**حاسب نظيري**

(حاسب يعتمد على مبدأ القياس وليس الحساب)

analog output**ناتج نظيري****analog to digital conversion****تحويل نظيري رقمي**

(عملية تحويل عينة من معلومات نظيرية إلى شفرة رقمية)

analog to digital converter (abbr ADC)

محول نظيري رقمي

(محول يقوم بتحويل إشارة نظيرية إلى شفرة رقمية مكافئة ذات وضوح محدود)

analytical photography

تصوير فوتوغرافي تحليلي

(تصوير فوتوغرافي ثابت أو حركي يستخدم لمعرفة حدوث ظاهرة معينة من عدمه)

AND

"و"

(في الجبر البولي - عملية التقاطع)

And, Andr

مختصر مجموعة "المرأة المسلسلة" النجمية

AND circuit

دائرة "و"

(دائرة إلكترونية تعطي مُخرَجاً فقط في حالة ما إذا كانت كل المُدخلات في حالتها المُعرَّفة وتقوم بإجراء عملية التقاطع في الجبر البولي)

AND gate

بوابة "و"

(دائرة تستخدم في الحواسيب الآلية وتعطي مُخرَجاً فقط عند وجود جميع المُدخلات ومن ثم تؤدي عملية التقاطع المنطقية)

AND - NOT gate

بوابة "و- ليس"

(دائرة إلكترونية تعطي مُخرَجاً في حالة ما إذا كان أحد المُدخلات فقط - وليس كلها - في حالته المُعرَّفة)

Andromeda (abbr And, Andr)

مجموعة أندروميديا النجمية

aneroid

مقياس ضغط جاف

(عبارة عن كبسولة على شكل قرص مفرغ من الهواء ومحكم الفلق تتمدد وتنكمش مع التغيرات في ضغط الجو أو الغاز)

صورة ملاك

angel

(صدى مذياعي يحدث بسبب ظاهرة طبيعية غير مُدركة بالعين ، كالتغير المكاني في درجة الحرارة أو الرطوبة)

زاوية

angle

(ميل خطين متقاطعين على بعضهما ويقاس بقوس دائرة محصورة بينهما، ويقع مركزها عند نقطة التقاطع)

تضمين زاوي

angle modulation

(عملية تضمين للموجات تكون الخاصة التي يتم تضمينها هي زاوية الطور للموجة الجيبية الحاملة)

angle of arrival

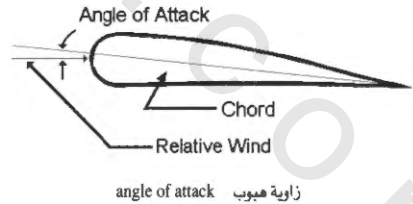
زاوية وصول

(مقياس لاتجاه تقدم إشعاع كهرومغناطيسي عند وصوله لِمُسْتَقْبِلٍ ما)

angle of attack

زاوية هبوب

(الزاوية بين خط ثابت بالنسبة لجسم هوائي، وخط حركة الجسم)



angle of bank

زاوية انعطاف

(زاوية ميل المحور العرضي للطائرة عن المستوى الأفقي عند تغيير اتجاه الطيران، وتكون موجبة إذا كان الجناح الأيسر مرتفعاً عن الجناح الأيمن)



زاوية تسلُّق angle of climb

(الزاوية بين مسار طيران مركبة صاعدة وخط أفقي)

زاوية انخفاض angle of depression

(الزاوية الواقعة في المستوى الرأسي والمحصورة بين الأفقي وخط هابط)

زاوية هبوط angle of descent

(الزاوية بين مسار طيران مركبة هابطة وخط أفقي)

زاوية انحراف angle of deviation

(الزاوية التي ينحرف بها شعاع عن طريق عملية الانكسار)

زاوية ارتفاع angle of elevation

(الزاوية الواقعة في المستوى الرأسي والمحصورة بين الأفقي وخط صاعد)

angle of incidence

- 1 - زاوية سقوط (الزاوية التي يسقط بها شعاع على سطح ما، وتكون محصورة بين اتجاه الشعاع الساقط والخط العمودي على السطح عند نقطة السقوط)
- 2 - زاوية الهبوب (انظر: angle of attack)

angle of minimum deviation

زاوية انحراف أدنى

angle of pitch

- 1 - زاوية تَرْجُح (الزاوية في المستوى الرأسي بين المحور الطولي لطائرة أو أي جسم مشابه، وخط مرجعي في المستوى الأفقي)
- 2 - زاوية الخطوة (انظر: blade angle)

زاوية انعكاس angle of reflection

(الزاوية التي يفادر بها شعاع منعكس سطحاً ما، وتقاس بين اتجاه الشعاع والخط العمودي على السطح الفاصل عند نقطة الانعكاس)

زاوية انكسار angle of refraction

(الزاوية التي يفادر بها شعاع منكسر سطحاً ما، وتقاس بين اتجاه الشعاع والخط العمودي على السطح الفاصل عند نقطة الانكسار)

زاوية تدحرج angle of roll

(الزاوية بين المحور العرضي لطائرة أو جسم مشابه وبين مستوى أفقي مرجعي عند حدوث عملية تدحرج)

angle of stabilizer setting

زاوية ضبط سطح الاتزان الأفقي

(الزاوية التي يصنعها وتر سطح الاتزان الأفقي مع المحور الطولي للطائرة، وتكون موجبة إذا كانت الحافة الأمامية له مرتفعة عن حافته الخلفية)

زاوية انعراج angle of yaw

(الزاوية في المستوى الأفقي - بين المحور الطولي لطائرة أو جسم مشابه وبين اتجاه مرجعي)

أنجستروم Angstrom (abbr A, Å)

(وحدة طول وتعاادل 10^{-10} من المتر)

Angstrom compensation

pyrheliometer

مقياس أنجستروم الترمويضي لقياس الإشعاع الشمسي
(جهاز ابتكره أنجستروم لقياس طاقة الإشعاع الشمسي المباشر)

Angstrom pyrometer

مقياس أنجستروم لقياس الإشعاع الأرضي
(جهاز ابتكره أنجستروم لقياس الطاقة
الفعالة للإشعاع الأرضي)

angular acceleration تسارع زاوي
(معدل تغير السرعة الزاوية)

angular distance

- 1 - مسافة زاوية (الزاوية بين اتجاهين أو
بين نقطتين على دائرة)
- 2 - فرق زاوي (المسافة بين نقطتين معبراً
عنه بالأطوال الموجية عند تردد معين)

angular frequency تردد زاوي
(تردد كمية دورية معبراً عنه بوحدة
راديان/ث ويساوي التردد مضروباً في 2 π)

angular momentum كمية تحرك زاوي
(حاصل ضرب عزم القصور لجسم
وسرعته الزاوية)

angular rate = angular speed معدل زاوي

angular resolution وضوح زاوي
(قدرة الرادار على التمييز بين هدفين
بقياسات زاوية فقط)

angular speed سرعة زاوية
(معدل تغير الاتجاه مع الزمن)

angular velocity سرعة زاوية متجهة
(معدل تغير زاوية متجه نصف قطري مع الزمن)

anisotropic متباين الخواص
(ذو خواص مختلفة عند اختباره في
اتجاهات مختلفة)

annealing

تليدين

(تسخين مادة وتبريدها بمعدل مناسب
لتحليل الإجهادات أو تحسين بعض
خواصها)

annual parallax اختلاف منظر سنوي
(اختلاف الوضع الظاهري للأجسام
الفضائية سنوياً)

annular

حلقي

(مرتبط بشكل دائرة أو حلقة)

annular burner

حارق حلقي

(غرفة احتراق تأخذ شكلاً حلقياً)



annular burner حارق حلقي

annular eclipse

كسوف حلقي

(كسوف تظهر فيه حلقة رفيعة لمصدر
الضوء حول الجسم الذي يحجبه)

عجلة مُسنَّنة

annular gear wheel

(دائرة معدنية ذات تسنين داخلي)

anode

مضعد

(القطب الموجب لأي مصدر إشعاع إلكتروني
كأنبوبة إلكترونية أو خلية كهربية)

anomalistic month

شهر لا قياسي

(الفترة المتوسطة لدوران القمر من
الحضيض إلى الحضيض)



anomalistic period فترة لا قياسية

(الفترة الزمنية بين مرورين متتابعين
بنقطة الحضيض لتابع في مدار)

anomalistic year سنة لا قياسية

(مدة دوران الأرض حول الشمس من
الحضيض إلى الحضيض)

anomalous dispersion تشتت لا قياسي

(تشتت للإشعاع الكهرومغناطيسي مصحوباً
بنقص معامل الانكسار وزيادة التردد)

anomalous propagation تقدم لا قياسي

(انتشار الطاقة عبر مسار يختلف عن
المسار المتوقع)

anomaly

- 1- شذوذ (كاختلاف قيمة مُسَجَّلة عن
قيمتها النظرية)
- 2- زاوية شذوذ (الزاوية بين المتجه نصف
القطري لجسم تابع في مداره وبين خط
الأوج للمدار، مقيسة في اتجاه الدوران)

anoxaemia لا أكسدة الدم

anoxia نقص أوكسجين

(نقص كامل للأوكسجين المتاح لاستخدام
الأنسجة في الجسم)

Ant. Antl

مختصر مجموعة "مفرغة الهواء" النجمية

antapex ذيل شمسي

(الاتجاه المضاد لاتجاه حركة المجموعة
الشمسية)

antenna هوائي

(موصل أو مجموعة من الموصلات يستخدم
لإرسال واستقبال موجات الراديو)

antenna array مصفوفة هوائيات

(مجموعة من الهوائيات مقترنة معاً
للحصول على تأثيرات اتجاهية معينة أو
لزيادة الحساسية)

antenna effect تأثير الهوائي

(ضعف فعالية الخصائص الاتجاهية
للهوائي الحلقي نتيجة للسعة بين الحلقة
والأرض)

antenna filed حقل هوائيات

(مجموعة من الهوائيات موضوعة في
ترتيب هندسي)

antenna gain كسب هوائي

(النسبة بين الطاقة المرسل في اتجاه شعاع
الرادار للهوائي إلى الطاقة في نفس الاتجاه
لهوائي متماثل الخواص يشع نفس الطاقة
الكلية)

antenna null = null (1) صفر هوائي

antenna pair زوج هوائيات

(هوائيان موضوعان على خط أساسي ذي
طول محدد بدقة)

antenna temperature

درجة حرارة الهوائي

anti-collision light ضوء تقادي التصادم

(أنوار إضاءة تقع أسفل بطن الطائرة
وأعلى الزعنفة، تضاء ليلاً؛ لتقادي
الاصطدام بها)



anticyclonic

ضد إعصاري

(ذو اتجاه دوران حول المحور الرأسي عكس اتجاه دوران الأرض ، أي باتجاه دوران عقارب الساعة في نصف الكرة الشمالي وعكسها في نصف الكرة الجنوبي)

antigravity

ضد الجاذبية

(تأثير تخيلى ، يُفترض أن ينشأ من إلغاء مجال طاقة ما لتأثير مجال الجذب المركزي للأرض)

anti-g suit = g-suit

بدلة مقاومة الجاذبية

anti-matter

مضاد المادة

(مادة تتكون من مضادات الجسيمات)

antinode

1 - ضد عقدة (إحدى نقطتي تقاطع الخط العمودي على المدار ، والمار ببؤرة المدار مع المدار)
2 - بطن موجة (نقطة أو خط أو سطح في موجة واقفة تكون عندها قيمة إحدى خصائص المجال الموجي ذات سعة عظمى)

anti-particle

جسيم مضاد

(كل جسيم ذو شحنة مضادة لشحنته في الأحوال العادية)

antipode

نقيض

(أي شيء معاكس تماماً لشيء آخر ، وبالذات النقطة على سطح الأرض التي تقع على زاوية 180° من مكان ما)

antiresonance

ضد رنيني

(حالة تحدث عند نقطة ما حينما يتسبب أي تغير مهما صغر في تردد الحث في زيادة الاستجابة عند هذه النقطة)

antisolar point

نقطة ضد شمسية

(النقطة على الكرة السماوية الواقعة على الزاوية 180° من الشمس)

anti-tear strip

شريحة منع التمزق

(شريحة معدنية غالباً توضع أسفل شرائط تقوية ألواح سطح الطائرة أو شرائط تقوية الألواح الداخلية)

Antlia (abb Ant , Antl)

مجموعة "مزرعة الهواء" النجمية

apareon

أوج مريخي

(نقطة على مدار حول المريخ يكون عندها التابع في أبعد نقطة عن المريخ)

apastron

أوج نجم ثنائي

(نقطته على مدار أحد عنصري نظام نجمي ثنائي يكون عندها النجمان أبعد ما يمكن عن بعضهما)

aperiodic

لا دوري

aphelion

أوج شمسي

(نقطة في مدار شمسي تكون أبعد ما تكون عن الشمس)

apoapsis

قبة أوجية

(نقطة في المدار تكون أبعد ما يمكن عن مركز الجذب)



apocenter = apofocus	أوج مركزي
apocynthion	أوج قمري
	(نقطة في مدار قمري تكون أبعد ما يمكن عن القمر)
apofocus	أوج بؤري
	(نقطة في مدار بيضاوي تكون أبعد ما يمكن عن البؤرة الرئيسة)
apogee	أوج
	(نقطة في مدار جذب مركزي تكون أبعد ما يمكن عن الأرض)
Apostilb	أبوستيلب
	(وحدة إضاءة تساوي 10-4 / ط شمع للسنتمتر المربع)
apparent	ظاهري
	(فلكياً تعني شيئاً تتم ملاحظته)
apparent additional mass	كتلة إضافية ظاهرية
	(كتلة تخيلية للمائع مضافة لكتلة جسم ما لتعبر عن القوة المطلوبة لتسارع الجسم خلال المائع)
apparent force	قوة ظاهرية
	(قوة مستخدمة في نظام إحداثيات نسبي لجعل قوانين نيوتن للحركة مطابقة في النظام)
apparent gravity = acceleration of gravity	جاذبية ظاهرية
apparent horizon	أفق ظاهري

apparent motion	حركة ظاهرية
	(حركة بالنسبة لنقطة مرجعية ما قد تكون متحركة بدورها)
apparent position	موقع ظاهري
	(موقع جرم سماوي في الكرة السماوية كما كان سيبدو من مركز الأرض في وقت معين)
apparent solar day	يوم شمسي ظاهري
	(مدة دورة واحدة للأرض حول محورها بالنسبة للشمس الظاهرية)
apparent solar time	وقت شمس ظاهري
	(وقت محسوب بناءً على حركة الأرض بالنسبة للشمس الظاهرية)
apparent stresses = Reynolds stresses	إجهادات ظاهرية
apparent sun	شمس ظاهرية
	(الشمس كما تبدو في السماء)
apparent time	وقت ظاهري
	(وقت مبني على دوران الأرض بالنسبة للشمس الظاهرية)
apparent wander	تجول ظاهري
	(التغير الظاهري في اتجاه محور دوران جسم دوار كالبوصلة الجيروسكوبية نتيجة لدوران الأرض)
appleton layer	طبقة أبلتون
	(إحدى طبقات الأيونوسفير)

approach procedure إجراءات الاقتراب

(إجراءات مُحددة لاقتراب طائرة من
أي مطار تتضمن الاتجاهات والارتفاعات
عند المسافات المختلفة من المدرج)

approach lights أضواء اقتراب

(أضواء كاشفة قوية تمتد على عتبة المدرج
لمساعدة الطيار على الهبوط البصري)

approximate absolute temperature scale (abbr AAT)

مقياس درجة الحرارة المطلقة التقريبي

(مقياس لدرجات الحرارة ذو نقطة تجمد
عند 273° ونقطة غليان عند 373°)

appulse دُنُوْ

(اقتراب جرم سماوي من آخر في الكرة
السماوية)

apron

1 - مِئْزَر (آلة واقية مصممة خصيصاً
لتغطية المنطقة المحيطة بمدخل الوقود
في صاروخ أو سفينة فضاء)
2 - مَرَبْض (المكان الذي تتوقف فيه
الطائرة، لصعود الركاب ونزولهم،
وشحن البضائع وتفرينها، والتزود
بالوقود)

Aps, Apus

مختصر لمجموعة "طائر الفردوس" النجمية

apse أوج نقطة

(أي من نقطتي المدار الأقرب أو الأبعد عن
مركز الجذب)

apsides

نقطتي الأوج

انظر: (apse)

Aqluia

مجموعة "العقاب" النجمية

Ara

مجموعة "المجمر" النجمية

Arago point

نقطة أراجو

(واحدة من ثلاث نقاط على المحور الرأسي
للمشمس، وتكون عندها درجة استقطاب
إشعاع الفضاء المنتشر مساوية للصفر)

arc

1 - قوس (جزء من خط منحنٍ)
2 - قوس كهربي (وهج يظهر عند مرور
تيار كهربي في غاز مؤين)

arc discharge

تفريغ قوسي

(تفريغ كهربي غازي مضىء، فيه تنتقل
الشحنات باستمرار عبر أنبوب رفيع ذي
كثافة أيونية عالية)

arc spectrum

طيف قوسي

(طيف ذرة متعادلة ويمرر عنه بالأرقام
الرومانية بعد رمز العنصر)

arcs with ray structure

أقواس بترتيب شعاعي

arctic blackout

تعطيم قطبي

ARDC model atmosphere

نموذج ARDC للجو

areal radiant intensity

شدة الإشعاع المساحي



areal velocity سرعة مساحية

(في ميكانيكا الأجرام السماوية ، المساحة التي يمسحها متجه نصف قطري في وحدة الزمن ، وهي ثابتة لأي قوة مركزية في قوانين كبلر)

areal rule قاعدة المساحة

(طريقة مستخدمة لحساب مقاومة جسم حركي هوائي عند انعدام الرفع عليه)

areo مريخي

areographic جغرافي مريخي

(تشير للمواقع على المريخ المقيسة من خط استواء المريخ ومن أي خط طول مرجعي عليه)

areography جغرافيا مريخية

(دراسة الميزات السطحية للمريخ)

Ares المريخ

Arg مختصر مجموعة "أرجو" النجمية

Argo (abbr Arg) مجموعة "أرجو" النجمية

argument إزاحة زاوية

(فلكياً تعني: زاوية أو قوساً ، كما في زاوية الحضيض)

argument of latitude زاوية العرض

(الزاوية بين نقطة الصعود والجسم المداري مقيسة في المستوى المداري)

argument of perigee زاوية الحضيض

(الزاوية بين نقطة الصعود وأدنى اقتراب لجسم مداري من بؤرة مدار إهليلجي ، وذلك عند النظر من بؤرة المدار)

Ari. Arie مختصرات لبرج الحمل

Ariel آريل

(تابع لأورانوس يدور على مسافة متوسطة منه قدرها 192 ألف كيلومتر)

Aries (abbr Ari. Arie) برج الحمل

arithmetic element عنصر حسابي

(جزء من الحاسب الآلي يقوم بإجراء عمليات حسابية)

arithmetic mean وسط حسابي

(حاصل جمع مجموعة من الأرقام مقسوماً على عددها)

arithmetic unit وحدة حسابية

(انظر : arithmetic element)

arrester gear عُدّة إيقاف

(عُدّة الإمساك بالطائرة ، وبالذات خُطاف إيقاف الطائرات التي تهبط على سطح حاملة الطائرات ، أو شبكة التقاط الطائرات من دون طيار)

array = antenna array مصفوفة

(نظم منظم من الهوائيات)

arrhythmia لا انتظامية

(غياب الانتظامية كما في عدم انتظام ضربات القلب)

arrow wing جناح سهمي

(جناح طائرة يأخذ شكل حرف V ، يكون مُستدق الطرف أو ذا وتر ثابت)



artificial antenna هوائي زائفة
(جهاز له خصائص المعاوقة وقدرات التحكم في الطاقة للهوائي لكن لا يقوم ببيت أو استقبال أي ترددات لاسلكية)

artificial asteroid كويكب اصطناعي
(جسم اصطناعي موضوع في مدار حول الشمس)

artificial earth satellite قمر اصطناعي
(تابع للأرض من صنع الإنسان)

artificial feel إحساس اصطناعي
(إحساس تحكم مُحَاكِي عن طريق آليات مدمجة في نظام التحكم لطائرة أو مركبة فضائية)

artificial gravity جاذبية اصطناعية
(جاذبية مُحَاكاة داخل مركبة فضائية، إما عن طريق الدوران أو التسارع)

artificial horizon أفق اصطناعي

artificial satellite قمر صناعي

A - scan = A-display مسح - A

ascendent صعود

(عكس انحدار الدالة، أي إنه متجه ذو قيمة تساوي أكبر معدل تغير مكاني للدالة عند نقطة ما ولحظة ما، ويكون اتجاهه باتجاه الزيادة في قيمة الدالة)



artificial horizon أفق اصطناعي

ascending node عقدة صاعدة

A - scope = A-display عرض - A

asdic سونار

askania = cine-theodolite مزواة سينمائية

aspect ratio نسبة باعية

(النسبة بين مربع باع سطح انسياب إلى مساحة سطح الانسياب الكلية وهي تساوي النسبة بين الباع المتوسط والوتر المتوسط للسطح)

aspects سمات

(الأوضاع الظاهرية للأجرام الفلكية بالنسبة لبعضها البعض)

aspiration condenser مكثف سحب

(عداد أيونات يتكون من مكثف أسطواني يقوم عند شحنه بعمل مجال يقوم بجمع الأيونات من الهواء المسحوب)

assemble يجمع

(يرتب برامج فرعية لتكوين برنامج كامل)

assembly drawing رسم تجميعي

(رسم يوضح الأوضاع النسبية لأجزاء نظام ما عندما تكون مُجمعة)

assisted take - off إقلاع مُعُضَد

(إقلاع طائرة باستخدام مصدر قدرة إضافي كالصواريخ)

associated corpuscular emission

إشعاع جسيمي مُرتَبَط

assumed latitude	خط عرض مُفترض
assumed longitude	خط طول مُفترض
asteroid	كويكب
astral dome = astrodome	قبة فلكية
astre fictif	نقطة مرجعية فلكية
	(نقطة على الكرة السماوية تستخدم مرجعاً لقياس الفترات الزمنية)
astro	فلكي
	(كلمة بادئة تعني نجماً أو فضائياً)
astroballistics	مقدونية فضائية
	(دراسة الظواهر الناشئة عن حركة جسم صلب في غاز عند سرعات عالية جداً لدرجة حدوث استئصال لمادة الجسم الصلب)
astrobiology	علم الأحياء الفلكية
	(دراسة الكائنات الحية على أجرام سماوية غير الأرض)
astrocompass	بوصله فلكية
	(آلة تُستعمل لتحديد الاتجاه برؤية أجرام سماوية ذات مواقع معلومة)
astrodome	قبة فلكية
	(قبة شفافة في جسم طائرة أو مركبة فضائية مخصصة لأخذ قراءات فلكية)
astrodynamics	حركية فضائية
	(التطبيق العملي لميكانيكا الأجرام والمقدونات الفضائية ونظرية الكم والمجالات المرتبطة بتصميم وتوجيه مسارات المركبات الفضائية)

astrogation	مختصر "ملاحة فضائية"
astrophysical position	موقع فلكي تخطيطي
astrolabe	أسطرلاب
	(آلة مصممة لقياس ارتفاعات الأجرام السماوية بدقة)
astrometric position	موقع فلكي متري
	(موقع جسم سماوي على القبة السماوية بعد تصحيح الزيف)
astrometry	قياس فضائي
	(فرع علم الفلك الذي يتعامل مع العلاقات الهندسية بين الأجرام السماوية وحركاتها الحقيقية والظاهرية)
astronaut	رائد فضاء
	(شخص يركب مركبة فضاء)
	
	رائد فضاء astronaut
astronautics	علم الطيران الفضائي
	(علم وفن ومهارة تشغيل مركبات الفضاء)
astronavigation	ملاحة فضائية
	(تخطيط وتوجيه حركة مركبة فضائية من داخلها عن طريق ملاحظة الأجرام السماوية)



astron machine

آلة أسترون

(جهاز نووي حراري اختباري لتوليد مجال مغناطيسي عن طريق حلقة نسبية من الإلكترونات التي تأخذ شكل مرآة مغناطيسية)

astronomic = astronomical

فلكي

astronomical constants

ثوابت فلكية

(عناصر مدارات وأجرام النظام الشمسي، مثل كتلتها بالنسبة للشمس، حجمها، شكلها، دورانها، وتركيبها الداخلي، ومن الثوابت أيضاً سرعة الضوء)

astronomical coordinates

محاور فلكية

(محاور تحدد نقطة على سطح الأرض، وفيها يكون المرجع هو الاتجاه الموضعي للجاذبية)

astronomical day

يوم فلكي

(يوم شمسي متوسط يبدأ عند الظهر المتوسط)

astronomical equator

خط استواء فلكي

(خط على سطح الأرض يصل النقط الواقعة على خط العرض الفلكي صفر)

astronomical latitude

خط عرض فلكي

(المسافة الزاوية بين اتجاه الجاذبية، ومستوى الاستواء للجرم السماوي)

astronomical longitude

خط طول فلكي

(الزاوية بين المستوى الطولي المرجعي والمستوى الطولي للجرم السماوي)

astronomical meridian

خط طول فلكي أساسي

(خط يصل بين نقاط لها خط الطول الفلكي نفسه)

astronomical parallel

خط عرض فلكي

(خط يصل بين نقاط لها قيمة البعد نفسه عن خط الاستواء الفلكي)

astronomical position

موقع فلكي

(موقع نقطة على الأرض محدداً بخطوط طول وعرض فلكية)

astronomical refraction

انكسار فلكي

(مسافة الزاوية بين نقطة الأوج الظاهرية لجرم سماوي، وبين نقطة الأوج الفعلية، وتنتج نتيجة انكسار الضوء في الغلاف الجوي)

astronomical refraction error

خطا انكسار فلكي

astronomical scintillation

سطوع فلكي

(جميع ظواهر تألق الضوء الصادر من مصدر فضائي كعدم انتظام الحركة الترددية، وتغيرات السطوع، وتذبذب اللون)

astronomical seeing

رؤية فلكية

astronomical solar time

وقت شمسي فلكي

astronomical time

وقت فلكي

(الوقت المتوسط مقيس من النصف الشمالي إلى خط الطول الأساسي)

astronomical triangle

مثلث فلكي

(مثلث ملاحى - سماوي أو أرضي - يستخدم لإيجاد زوايا ارتفاع الأجرام السماوية)

astronomical twilight غسق فلكي

astronomical unit (abbr AU)

وحدة فلكية

(وحدة مسافات فلكية تساوي المسافة بين الأرض والشمس)

astronomical year سنة فلكية

astronomy علم الفلك

astrophysics فيزياء فلكية

asymmetric flight طيران غير متماثل

(حالة الطيران مع وجود ريع جانبية أو عند عدم تساوي الدفع على جانبي الطائرة)

asynchronous computer حاسب لا توافقي

(حاسب آلي تبدأ فيه العمليات التالية بإشارات تشير لانتهاء العملية السابقة)

ATC (Air Traffic Control)

مختصر التحكم في المرور الجوي

ATC Radar Ground Station

محطة رادارية أرضية لنظام التحكم في المرور الجوي

atelectasis انهيار رئوي

(حالة انهيار الرئة أو خلوها من الهواء)

athodyd محرك مهداري

(نوع من المحركات النفاثة عبارة عن أنبوبة مفتوحة الطرفين يدخل الهواء من أحدها ويضغط بفعل الحركة الأمامية للمحرك وبعد حرقه للوقود يخرج من الفتحة الأخرى)

atmosphere الجو

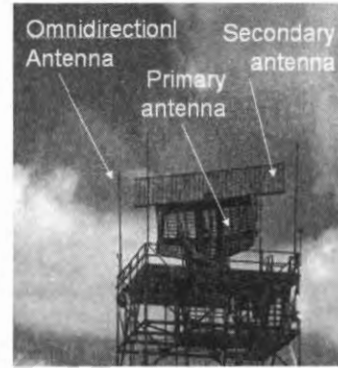
atmospheric boil غليان جوي

atmospheric boundary layer

طبقة حدية جوية

atmospheric braking كبح جوي

(عملية تبطئة جسم عند دخوله الغلاف الجوي للأرض أو الكوكب باستخدام إعاقة الهواء أو الغازات الأخرى في الغلاف له)



محطة رادارية أرضية لنظام التحكم في المرور الجوي
ATC Radar Ground Station

atmospheric duct قناة جوية

(طبقة أفقية تقريباً في غلاف التروبوسفير تمتد من ارتفاع النهاية الصغرى المحلية لمعامل التشتت حتى ارتفاع تتكرر عنده هذه النهاية مرة أخرى، أو حتى سطح الأرض إذا لم توجد تلك النهاية الصغرى ثانية)

atmospheric electric field

- 1 - مجال كهربائي جوي (شدة المجال الكهربائي للجو عند أي نقطة في الفراغ وعند لحظة زمنية معينة)
- 2 - مجال كهربائي جوي (توزيع الجهد الكهربائي في الجو كمجال قياسي)



atmospheric electricity

- 1 - كهربية جوية (ظاهرة كهربية تحدث في الغلاف الجوي للأرض)
- 2 - كهربية جوية (دراسة العمليات الكهربية الحادثة داخل الغلاف الجوي للأرض)

atmospheric entry دخول جوي

- (اختراق الغلاف الجوي الكوكبي بأي جسم من الفضاء الخارجي)

atmospheric interference تداخل جوي

atmospheric ion أيون جوي

atmospheric layer طبقة جوية

atmospheric noise ضوضاء جوية

atmospheric optics بصريات جوية

- (دراسة الخصائص البصرية للجو والظواهر البصرية الناشئة عن الموائج الجوية)

atmospheric oscillation تذبذب جوي

atmospheric physics فيزياء جوية

atmospheric pressure ضغط جوي

atmospheric radiation إشعاع جوي

atmospheric region منطقة جوية

atmospheric refraction انكسار جوي

atmospherics تشويش جوي

- (الإشعاع الكهرومغناطيسي في نطاق الترددات المذياعية الذي ينشأ أساساً عن دق الشحنات في العواصف الرعدية)

atmospheric scintillation تالق جوي

atmospheric shell طبقة جوية

- (كل غلاف من أغلفة جو الأرض)

atmospheric shimmer تالق جوي

atmospheric tide مد جوي

- (حركة جوية على مستوى عالمي، حيث يمكن إهمال التسارع الرأسي مع أخذ ضغط الهواء في الحسبان)

atmospheric transmissivity ناقلية جوية

atomic clock ساعة ذرية

- (آلة لحساب الوقت تعتمد على تردد الذبذبات الطبيعية لذرات معينة)

atomic mass كتلة ذرية

- (كتلة ذرة متعادلة معبراً عنها بوحدات الكتلة الذرية)

atomic mass unit (abbr amu) وحدة الكتلة الذرية

atomic number عدد ذري

- (عدد صحيح يعبر عن الشحنة الموجبة للنواة كمضاعف لشحنة الإلكترون)

atomic particle جزيء ذري

- (أحد الجزيئات التي تتكون منها الذرة)

atomic rocket صاروخ ذري

- (محرك صاروخي فيه طاقة الدفق ناتجة عن انشطار أو اندماج ذري)

atomic weight (abbr at. Wt) وزن ذري

- (وزن ذرة بمقياس وحدة الوزن الذري)



atomic weight unit (abbr awu)

وحدة الوزن الذري

A - trace

أثر - A

(أول أثر لرسم الذبذبات، كالأثر الأعلى
للمؤشر لوران)

attached shock

صدمة ملتصقة

attached shock wave

موجة صدمة ملتصقة

(موجة صدمة مائلة أو مخروطية تبدو
ملازمة لحافة المقدمة لجسم هوائي في
سريان فوق صوتي)

attachment

ارتباط

(عملية اصطدام جسيمين والتصاقهما
لتكوين جسيم واحد مُعَقَّد)

attachment coefficient

معامل ارتباط

attenuation

تخفيف

(تقليل الشدة)

attenuation coefficient

معامل تخفيف

(مقياس لمعدل التخفيف المكاني لأي شعاع
كهرومغناطيسي منقول في الوسط)

attenuation constant

ثابت تخفيف

attenuation factor

عامل تخفيف

attenuation length

طول تخفيف

(مقلوب معامل التخفيف)

attenuation ratio

نسبة تخفيف

(مقدار نسبة التقدم)

attitude

وضعية

(هيئة طائرة أو مركبة فضائية سواء كانت
ساكنة أو متحركة كما تحددها العلاقة بين
محاورها ونظام مرجعي للمحاور)

attitude control

تحكم وضعي

(التحكم في وضعية طائرة أو مركبة
فضائية، وكذلك الجهاز الذي يصحح
الوضعية أوتوماتيكياً، وبخاصة لمركبة من
دون طيار)

attitude gyro

بوصلة جيروسكوبية وضعية

(جهاز طيراني تتحكم فيه بوصلة
جيروسكوبية لتحديد وضعية طائرة أو
صاروخ)

attitude jet

نفث وضعي

(تيار نفثات يستخدم لتصحيح وضعية
جسم طائرة في الغلاف الجوي أو الفضاء)

attribute

خاصية

attributes testing

اختبار خواص

(أسلوب اختبار اعتمادية يتم فيه تصنيف
الأجزاء المختبرة طبقاً لخواص نوعية بدلاً
من خواص كمية)

AU (astronomical unit)

وحدة فلكية

audible sound

صوت مسموع

(صوت يحتوي على ترددات تقع في نطاق
15-20000) ذبذبة في الثانية)

audio

سمعي

(مرتبط بنطاق ترددات الصوت المسموع)



audio frequency تردد سمعي

(أي تردد خاص بموجة صوتية مسموعة)

audio frequency range نطاق تردد سمعي

(نطاق الترددات الذي تستشعره الأذن البشرية)

auditory sensation area

منطقة إحساس سمعي

(نطاق ترددات محدود بمنحنيات تحدد

حد الألم وحد الهمس)

Auger shower دفق إشعاعي

(دفق كبير جداً من الأشعة الكونية)

augmentation زيادة

(الزيادة الظاهرية في نصف قطر الجرم

الفضائي كما يراه الراصد من الأرض عند

زيادة ارتفاع الجرم)

augmentation correction تصحيح زيادة

(تصحيح ارتفاع آلة السدسية نتيجة

للزيادة الظاهرية في نصف قطر جرم

سماوي عند زيادة ارتفاعه)

augmenter tube أنبوب معضد

(أحد الأنابيب التي يتم توجيه غازات

المادم لمحرك طائرة ترددي خلالها

للحصول على دفع إضافي)

Aur. Auri

مختصر لمجموعة "ذو الأعنة" النجمية

aural null صفر شفقي

Auriga (abbr, Aur, Auri)

مجموعة "ذو الأعنة" النجمية

aurora شفق قطبي

(إشعاع مُقطَّع من طبقات الجو العليا

يحدث فوق خطوط العرض المتوسطة

والمرتفعة نتيجة تفاعل الجسيمات المشحونة

المنبعثة من الشمس مع مُكوِّنات الجو

من نيتروجين وأوكسجين ، وهذا الإشعاع

نوعان: نوع بترتيب شعاعي ويأخذ شكل

نطاقات من الأشعة قد تكون مُرتبة بأي من

عدة صور، ونوع بترتيب غير شعاعي ويأخذ

شكل أقواس متصلة أو متقطعة قرب الأفق)



شفق قطبي aurora

aurora australis شفق قطبي جنوبي

(الشفق القطبي لنصف الكرة الجنوبي)

aurora borealis شفق قطبي شمالي

(الشفق القطبي لنصف الكرة الشمالي)

auroral zone المنطقة الفجرية

(منطقة دائرية تحيط بكلا القطبين

المغناطيسيين ويتعاظم فيها نشاط الشفق

القطبي)

aurora polaris شفق قطبي شمالي

Austausch coefficient معامل تبادل

australite نوع من أكسيد السيليكون المتزجج

(أجسام متزججة صغيرة لا تحتوي على بلورات وتكثر في أستراليا، وتتكون بنسبة الثلثين من أكسيد السيليكون ويعتقد أن مصدرها غير أرضي)

authorized carrier frequency

تردد ناقل معتمد

(تردد حامل معتمد للاستخدام، ولا يجب أن يعيد عنه التردد الحقيقي للموجة الحاملة إلا بدرجة معينة)

autoconvection gradient انحدار حمل

autoconvective lapse rate معدل تغير الحمل

(معدل تغير الحرارة في الغلاف الجوي عند ثبوت الكثافة مع الارتفاع)

autocorrelation ارتباط آلي

(ارتباط داخلي خطي مُبسَّط لعناصر متوالية زمنية)

autocorrelation function دالة ارتباط آلي

autoigniting propellant وقود ذاتي الاشتعال

(أي وقود يشتعل ذاتياً من دون تحفيز خارجي)

autoignition temperature

درجة اشتعال ذاتي

(درجة الحرارة التي تشتعل عندها المواد القابلة للاحتراق ذاتياً في الهواء)

autokinetic illusion وهم حركي آلي

(توهم حركة جسم أو ضوء ساكن عند التحديق فيه)

automatic celestial navigation

ملاححة فلكية آلية

automatic computer حاسب آلي

(حاسب يمكنه تنفيذ سلسلة من العمليات آلياً)

automatic control تحكم آلي

(تحكم في آلات ومعدات - بما فيها مركبات الطيران والفضاء - بوسائل آلية)

automatic data processing system

نظام معالجة بيانات آلي

(نظام إلكتروني يتضمن وسيلة لمعالجة البيانات إلكترونياً ومعدات اتصال فرعية)

automatic direction finder (abbr ADF)

محدد اتجاه آلي

(محدد اتجاه مذياعي يقيس باستمرار وألياً اتجاه وصول الإشارة المستقبلية)

automatic frequency control (abbr AFC)

تحكم آلي في التردد

(ترتيب معين يتم فيه التحكم في تردد المهتز بين قيمتين محددتين)

automatic gain control (abbr AGC)

كسب تحكم آلي

(عملية يتم بمقتضاها تعديل كسب التحكم ألياً كدالة في الدخل أو أي عامل محدد)

automatic pilot طيار آلي

(معدة تقوم بتثبيت وضعية مركبة آلياً حول محاور الترجع والتقلب والانعراج)



automatic stability استقرار آلي

(تحقيق الاستقرار بوسائل تحكم تعمل آلياً)

automatic tracking تتبع آلي

(نظام تتبّع يعمل فيه المعضد بواسطة خاصية ما من الإشارة)

autopilot طيار آلي

(انظر: automatic pilot)

autosyn اختصار متزامن آلياً

(نظام مؤشر عن بعد يعتمد على مبدأ المحرك المتزامن)

autosynchronous متزامن آلياً

(انظر: autosyn)

autumnal equinox اعتدال خريفي

(نقطة تلاقي الكرة السماوية مع خط الاستواء الفلكي الذي يضم الشمس عند تحول هبوطها من الشمال إلى الجنوب)

auxiliary circle دائرة مساعدة

(دائرة تتضمن مداراً بوضوياً ويكون نصف قطرها مساوياً لطول نصف المحور الأعظم للمدار)

auxiliary fluid ignition إشعال بوسائل مساعد

(طريقة لإشعال محركات الوقود السائل عن طريق حقن سائل مع الوقود أو المؤكسد في غرفة الاحتراق لبدء الاحتراق)

auxiliary landing gear

عجلات هبوط ثانوية

(جزء من عجلات الهبوط، كالمجلة الخارجية، يقوم بتثبيت الطائرة على سطح الأرض لكن لا يحمل جزءاً مهماً من وزنها)

auxiliary power unit (abbr APU)

وحدة قدرة إضافية

(وحدة قدرة محمولة بواسطة طائرة أو مركبة فضائية بالإضافة للمصادر الأخرى الرئيسة للقدرة)

auxiliary pump مضخة ثانوية

(مضخة قد تستخدم بديلاً للمضخة الرئيسة)

avalanche انهيار

(عملية تراكمية فيها تقوم الجزيئات المشحونة المعجلة بمجال كهربائي بإنتاج جزيئات مشحونة أخرى عن طريق التصادم مع ذرات غاز طبيعي)

average متوسط

average deviation انحراف متوسط

(المتوسط الحسابي للانحرافات عن قيمة معينة - عادة ما تكون الوسط الحسابي - مأخوذة بصرف النظر عن الإشارة)

average information content

محتوى معلوماً تي متوسط

(متوسط محتوى المعلومات لكل رمز منبعث من مصدر)

aviation medicine طب ملاحى

Avogadro constant = Avogadro number

ثابت أفوجادرو

Avogadro law قانون أفوجادرو

(الحجم الذي يشغله واحد مول من الغاز)
تحت الظروف الطبيعية ثابت لجميع
الغازات الثابتة)

Avogadro number عدد أفوجادرو

(عدد الجزيئات في واحد مول من الغاز)

AWACS (Airborne Warning and Control System)

مختصر نظام إنذار وتحكم محمول جواً

axial flow compressor ضاغط محوري الدفق

(ضاغط دوّار ذو مراحل متبادلة من
الأرياش الثابتة والدوارة ويكون فيه دفق
المائع موازياً أساساً لمحور الدوران)

axial flow jet engine

محرك نفث محوري الدفق

(محرك نفث ذو ضاغط محوري الدفق)

axis (plural axes) محور

axis of freedom محور الطلاقة

(محور في البوصلة الجيروسكوبية تتيح
مُثبتاته درجة طلاقة)

axis of rotation محور الدوران

(المحور الظاهري لدوران دوار الرفع
الرئيس للطائرة العمودية)

axis of thrust

محور الدفع

azimuth

سمت

(الاتجاه الأفقي لجرم سماوي من نقطة
أرضية مرجعية)



axial flow compressor ضاغط دفق محوري

azimuth angle

زاوية سمت

(السمت مقيساً من الاتجاه المرجعي
الشمالي أو الجنوبي وحتى زاوية 90 أو 180)

azimuth error

خطأ سمتي

azimuth marker

1 - مقياس سمتي (مقياس يحيط بمؤشر
الموضع المستوي للرادار ويمكن قياس
سمت الهدف عليه)

2 - علامة سمتية (علامات مرجعية
موضوعة إلكترونياً على زوايا ثابتة تمتد
شعاعياً من الموضع النسبي للرادار)

azran

مختصر سمت ومدى

(يستخدم عادة عند تحديد مكان هدف
باستخدام محاور قطبية)

Azusa

نظام أزوسا

(نظام تتبع ذو خط أساسي قصير وموجة
مستمرة ومقارنة طورية، له محطة وحيدة ويعمل
في نطاق موجات (C) ويعطي معلومات عن جيب
تمام زاويتين ومدى مائل بحيث تستعمل هذه
المعلومات لتحديد الموقع والسرعة الفضائية)